



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2005/22  
13 December 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам безопасности и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов  
(Берн, 7-11 марта 2005 года)

**ЦИСТЕРНЫ**

**Пункт 6.8.2.1.20**

**Требование, касающееся наружных защитных элементов цистерн**

**Передано правительством Соединенного Королевства\***

РЕЗЮМЕ	
<b>Существо предложения:</b>	Цель настоящего предложения заключается в том, чтобы уточнить требование к наружным защитным элементам цистерн для предотвращения боковых повреждений.
<b>Предлагаемое решение:</b>	Исключить требования, предъявляемые к защите переднего и заднего днищ цистерны путем внесения изменений в текст подпункта 6.8.2.1.20 b) 4 ДОПОГ.
<b>Справочные документы:</b>	Нет.

\* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа OСТI/RID/GT-III/2005/22.

## Справочная информация и обсуждение

В подпункте 6.8.2.1.20 b) 4 ДОПОГ говорится, что корпуса цистерн должны быть снабжены на середине их высоты и на ширину не менее 30% их высоты защитой. Требования, содержащиеся в подпункте 6.8.2.1.20 b) 4 ДОПОГ 2005 года, гласят следующее:

- "4. Корпуса, имеющие форму, не предусмотренную в пункте 1, особенно цистерны прямоугольных форм, **снабжены по всему периметру, на середине их высоты и на ширину не менее 30% их высоты**, защитой, сконструированной таким образом, чтобы обеспечить удельную упругость, по меньшей мере равную удельной упругости корпуса, изготовленного из мягкой стали<sup>3</sup> толщиной 5 мм (для корпуса диаметром не более 1,80 м) или 6 мм (для корпуса диаметром более 1,80 м). Эта защита должна прочно крепиться к наружной стороне корпуса".

Это положение основывается на общем требовании, содержащемся в подпункте 6.8.2.1.19, который гласит: "когда цистерна имеет защиту от повреждений, вызываемых ударами сбоку или опрокидыванием, в соответствии с подпунктом 6.8.2.1.20...", причем суть заключается в защите боковых сторон цистерны, а не ее днищ.

Соединенное Королевство не уверено в том, что такая защита должна обеспечиваться "по всему периметру", на середине высоты корпуса цистерны. Соединенное Королевство полностью поддерживает использование защитных элементов вдоль двух уязвимых боковых сторон цистерны параллельно продольной оси, поскольку они обеспечивают защиту при боковых ударах или опрокидывании цистерны; однако защита переднего и заднего днищ цистерны не усиливает какую-либо защиту при боковых ударах или опрокидывании, поскольку переднее днище цистерны защищено кабиной, а заднее днище - бампером.

## Предложение

Внести следующие изменения в подпункт 6.8.2.1.20 b) 4 ДОПОГ, исключив требование о защите переднего и заднего днищ цистерны:

- "4. Корпуса, имеющие формы, не предусмотренные в пункте 1, особенно цистерны прямоугольных форм, **снабжены по обоим боковым сторонам параллельно к продольной оси, на середине их высоты и на ширину не менее 30% их высоты**, защитой, сконструированной таким образом, чтобы обеспечить

удельную упругость, по меньшей мере равную удельной упругости корпуса, изготовленного из мягкой стали<sup>3</sup> толщиной 5 мм (для корпуса диаметром не более 1,80 м) или 6 мм (для корпуса диаметром более 1,80 м). Эта защита должна прочно крепиться к наружной стороне корпуса".

### **Обоснование**

Дополнительная защита переднего и заднего днищ цистерны на середине высоты увеличивает вес транспортного средства, что не оправдано с точки зрения безопасности.

### **Последствия для безопасности**

Нет каких-либо доказательств, что дополнительная защита на середине высоты обоих днищ цистерны может усилить безопасность в случае аварии.

### **Осуществимость**

Никаких проблем не возникает.

### **Обеспечение применения**

Никаких проблем не возникает.

-----